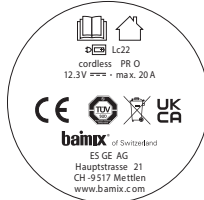
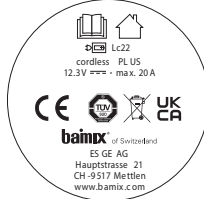
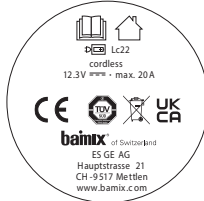


# תכולת האריזה בלנדר ידני אלחוטי bamix®

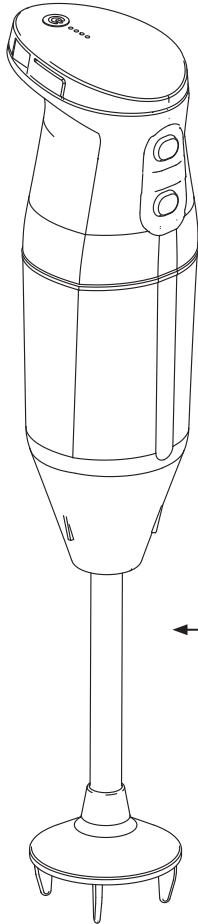
10,8V/2500mAh 25,92Wh/Lithium  
Art. Nr. 123456

Caution:  
- May explode if disposed of in fire  
- Do not short circuit

Lot:031021  
Kontrolle:95

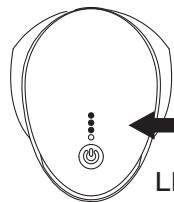


סוללה



בלנדר ידני

ציר הנעה

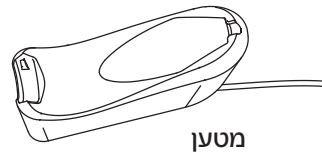


תצוגת LED

כפתור רב-תכליתי



אביזרים - 3 ראשים



מטען

Ladestation n Input: 220 - 240V ~ 50 - 60Hz · 45W  
Output: 12V = 1.85A  
battery charge r Lc 22 ·

CE TUV UKCA

**bamix**® of Switzerland  
ES GE AG  
Hauptstrass e 21 · CH -9517 Mettlen  
www.bamix.com

## הסבר הסמלים שעל לוחות הזיהוי

קרא/י את מדריך המשתמש



ההוראות למכשירים המופעלים באמצעות סוללה, המשתמשים בסוללות נשלפות ובסוללות נפרדות שניתן לנתק מהמכשיר לצורך טעינת הסוללה, חייבות לכלול את דגם/סוג המטען שבו יש להשתמש, יחד עם התוכן הבא:

אזהרה: להשתמש רק עם מטען הסוללה המקורי של bamix® מדגם Lc22



מטען סוללה



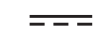
לשימוש בתוך מבנה בלבד



דרגת הגנה II; הגנה באמצעות בידוד כפול או בידוד מחוזק



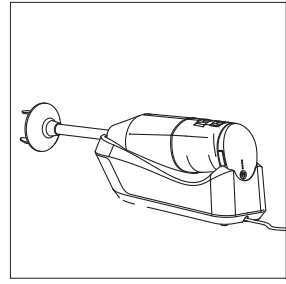
זרם ישר



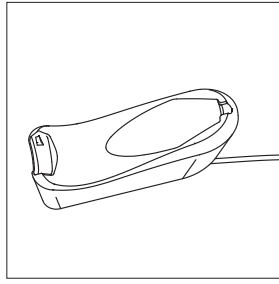
תקן WEEE2012/19 /EU - פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני



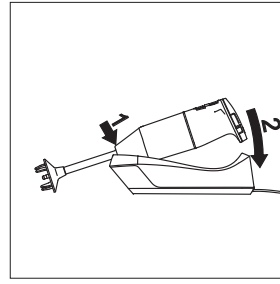
# הוראות שימוש בלנדר ידני אלחוטי bamix®



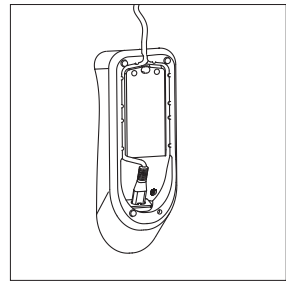
הבלנדר הידני במטען



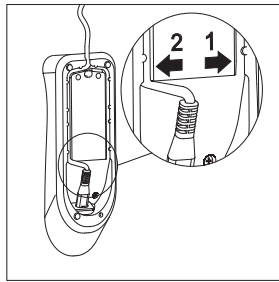
מטען (2 מגעים - ימין  
ושמאל)



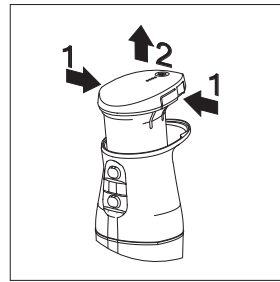
הכנסת הבלנדר הידני  
לתחנת הטעינה



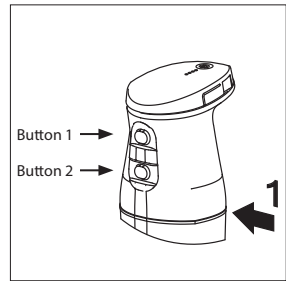
חיבור כבל החשמל בתחנת  
תחנת הטעינה



תעלות הכבל לכבל החשמל



הוצאת הסוללה (להחלפת  
סוללה או להשלכה)



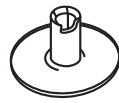
סימון (עומק הטבילה  
המרבי), כפתורים



להב רב־תכליתי



מקצף



מערב

להיות תמיד מעודכנים

www.bamix.com

## תוכן עניינים

24	לבטיחותך ⚠
24	לפני השימוש בבלנדר הידני האלחוטי bamix®
24	הסבר סמלי הבטיחות
24	שימוש מיועד
25	הגבלות למפעילים
25	הוראות הפעלה ⚠
27	מיקום הבלנדר הידני
27	תיאור התפקודים
	הפעלה
	הכנה
28	הכנת הבלנדר הידני והכנה חשמלית
28	תצוגת LED (טעינה ועבודה)
28	הפעלת הבלנדר הידני האלחוטי bamix®
29	ניקוי ותחזוקה
30	הפעלת הסוללה
30	אחסון המכשיר והסוללה
32	החלפת הסוללה
	מחזור
32	סילוק/השלכת הסוללה
33	מחזור הבלנדר הידני
33	שירות, תיקונים וחלקי חילוף
33	נקודות שירות לפי מדינה
34	מפרט טכני
35	אביזרים נלווים והפעלתם
35	חיבור והחלפת אביזרים
36	אחריות היצרן

## לקוח/ה יקר/ה

אנו מברכים אותך על רכישת מכשיר המטבח האוניברסלי bamix®. bamix® הוכיח את עצמו שוב ושוב, וסיפק שביעות רצון למשתמשים בכל חמש היבשות. הוא אידיאלי למטלות היומיומיות—קטנות וגדולות—המתבצעות במטבח. bamix® נוח במיוחד לשימוש משום שהוא תוכנן במיוחד לאחיזה ביד והוא קל לתפעול. הוא אינו בעייתי גם עבור ידיים קטנות לשימוש, ומתאים גם לשמאליים. bamix® הוא מוצר איכות שווייצרית, שאנו גאים בו מאז 1954.



### לבטיחותך

- אנא קרא/י את ההוראות הללו לפני הפעלת המכשיר.
- ניתן להוריד את המדריך במלואו באתר: [www.bamix.com](http://www.bamix.com).
- ניתן להשתמש במכשיר רק למטרתו המיועדת – הכנת מזון.
- כל תביעה/אחריות לא תתקבל עבור שימושים שאינם קשורים להכנת מזון

### לפני השימוש ב- bamix® שלך

אנא קרא/י בעיון את כל המידע המופיע בהוראות שימוש אלו. המידע כולל נקודות חשובות לגבי השימוש, הבטיחות והטיפול במכשיר. שמרו את ההוראות במקום בטוח והעבירו אותן למשתמש הבא. ניתן להשתמש במכשיר רק למטרה המיועדת, בהתאם להוראות שימוש אלו.

טיפים ועצות בנושא:

- טיפול/תחזוקה הרכבה
- מתכונים אביזרים

להורדה: [www.bamix.com](http://www.bamix.com)

### הסבר סמלי בטיחות

**סמל זה מציינ סכנות** שעלולות לגרום לפציעות חמורות ואף מסכנות חיים אם לא פועלים לפי ההוראות.



**סמל זה משמש למידע** נוסף בנוגע להוראות הבטיחות.



### שימוש מיועד

מכשיר זה מיועד רק להכנת מזון. כל שימוש אחר עלול להיות מסוכן ועלול לגרום לפציעה חמורה או לפגיעה במכשיר. במקרה של שימוש לא נכון או הפעלה שגויה, אחריות היצרן והאחריות למוצר בטלות. ראו גם: "אחריות היצרן" (עמוד 34)

### הגבלות למפעילים

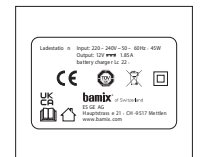
- ניתן להפעיל מכשיר זה רק על-ידי אנשים שמכירים את תוכן הוראות ההפעלה ויש להם את היכולות הפיזיות, החושיות או המנטליות הדרושות. אנשים תחת השפעת אלכוהול/תרופות, או מי שחסרה להם היכולת הנדרשת, רשאים להשתמש במכשיר רק תחת השגחה.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש ילדים. המכשיר וכבל החיבור שלו, האביזרים (הלהבים חדים!) וכן חומרי האריזה/סרטי הדבקה (סכנת חנק) – יש להרחיק מילדים.
- ניתן להשתמש במכשיר על-ידי ילדים מגיל 8 ומעלה, וכן על-ידי אנשים עם מגבלות פיזיות/חושיות/מנטליות או חוסר ניסיון/ידע, רק אם הם נמצאים תחת השגחה או קיבלו הדרכה לשימוש בטוח ומבינים את הסיכונים. ילדים לא ישחקו במכשיר. ניקוי ותחזוקה ע"י המשתמש לא יבוצעו על-ידי ילדים ללא השגחה.

### הוראות הפעלה



כדי להימנע מפציעה או נזק למכשיר בזמן ההפעלה, חובה להקפיד על הוראות הבטיחות הבאות:

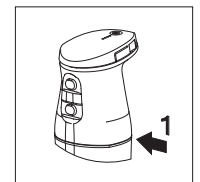
- חברו את המטען רק לזרם חילופין (AC), במתח בהתאם ללוחית הזיהוי שעל המכשיר



Charger

- מכשיר חשמלי אינו צעצוע. ילדים אינם מזהים את הסכנות הכרוכות במכשירים חשמליים. לכן, יש להרחיק את המכשיר מהישג ידם של ילדים.

- ניתן לטבול את המכשיר בנוזלים רק עד לגובה קו ההפרדה בין גוף המכשיר לידיית (סימון 1).



- הסירו את הסוללה בעת החלפת האביזרים!
- הפעילו את המכשיר רק כאשר המערבל נמצא בתוך כלי/מיכל.

## במקרה של נזק / שימוש בסיר

- במקרה של נזק לחלקים מהמכשיר, הפסיקו מיד את ההפעלה כדי למנוע סכנות. יש לבצע בדיקה מלאה של המכשיר אצל נקודת שירות מורשית לפני שמחזירים אותו לשימוש.
- אם כבל החשמל של המטען ניזוק, יש להחליף את המטען במטען מקורי. ניתן להשיגו מהיצרן או משירות הלקוחות במדינתכם. ראו: "שירות, תיקונים וחלקי חילוף" (עמוד 31).
- בעת עיבוד מזון עלולות להתרחש התזות. לכן, אפשרו למזון חם להתקרר לפני העיבוד כדי למנוע כוויות.
- בעת שימוש בבלנדר ידני בתוך סיר – הסירו את הסיר מהכיריים/מהחום.

סכנת התפוצצות

הגנו על הסוללה מפני חום ואש. אין להפעיל את המכשיר במקומות שבהם קיימים חומרים או נוזלים דליקים/נפיצים.



## מיקום הבלנדר הידני

בחרו מקום עם מספיק מקום לשימוש בבלנדר הידני. ודאו שהוא מחוץ להישג ידם של ילדים. ודאו ששום דבר לא יכול ליפול על המכשיר, ושהמכשיר עצמו אינו יכול ליפול. אין להניח את המכשיר סמוך למכשירים שמקרנים חום, כגון תנורים, כיריים, גרילים, פלטות חימום וכדומה.

## תיאור התפקודים

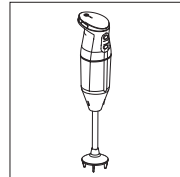
ניתן להשתמש בבלנדר הידני המופעל על סוללה כדי לקצוץ, לטחון, להכין מחית, להקציף, לאוורר, לערבב, לערבב בעדינות, ולחתוך/לערבב מזון מוצק ונוזלי. הבלנדר מגיע מצויד בלהב רב-תכליתי, מקצף ומערבל. ניתן (אופציונלית) להרכיב את הטווח באמצעות קוצץ בשר וירקות. מידע מפורט על שימוש אפשרי תחת: "אביזרים ואופן הפעלתם" בגרסה המלאה של המדריך (עמוד 33) FULL INSTRUCTION MANUAL באתר [bamix.com](http://bamix.com). שם ניתן גם מידע על כמויות הכנה.

לבלנדר הידני יש 3 דרגות מהירות. ישנה הגנה מפני עומס יתר עם כיבוי בטיחות אוטומטי, שתופעל אוטומטית במצבים הבאים:

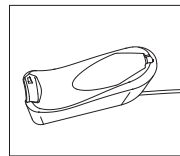
- התחממות יתר
- חסימת הלהב
- הפעלה רציפה מעל 5 דקות

## הוראות בטיחות נוספות

- העבירו את כבל המטען כך שלא יבוא במגע עם חפצים חמים או בעלי קצוות חדים, ושארף אחד לא יוכל למעוד עליו. אין לכופף את הכבל, להניח עליו חפצים כבדים או ללפף אותו סביב המכשיר. אל תאפשרו לכבל החשמל להשתלשל מעבר לקצה משטח העבודה.



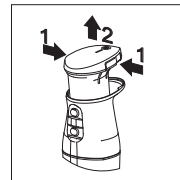
- הסוללה אינה יכולה לבוא במגע עם חום, אש או לכלוך.



- השתמשו רק במטען, בכבל המטען ובאביזרים שסופקו עם המכשיר. ניתן להפעיל את המכשיר רק עם חלקים ואביזרים מקוריים.

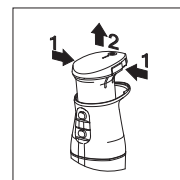
- השתמשו בבלנדר הידני רק כאשר הוא נמצא בתוך כלי עם תחתית שטוחה.
- שימוש לא נכון בחשמל עלול לגרום לתוצאות חמורות!
- אין לאפשר לחלקים תחת מתח לבוא במגע עם מים.
- אין לטבול במים או בנוזלים אחרים את כל הבלנדר הידני, את הסוללה, את המטען או את כבל המטען.

- אין לחשוף את המכשיר לגשם או ללחות חזקה. אם המטען (עם או בלי הבלנדר) נופל למים, יש לנתק מיד את כבל המטען מהשקע. אין להכניס ידיים למים. הוציאו את המטען מהמים. הסירו את הסוללה מהידיית של הבלנדר ושלחו את כל המכשיר לבדיקה אצל נקודת שירות מורשית לפני שימוש חוזר.



- אין להפעיל את המכשיר בידיים רטובות. אין להשתמש במכשיר כאשר הוא לח/רטוב או כאשר עומדים על קרקע לחה
- אין לנקות את הבלנדר הידני ואת המטען במדיח כלים.

- כדי לכבות את הבלנדר לחלוטין במקרה של תקלה, ניתן לשלוף את מארז הסוללה בלחיצה על שני לשוניות השחרור (בצד שמאל וימין של המוט) בו-זמנית. פעולה זו מכבה את המכשיר לחלוטין. לאחר החזרת מארז הסוללה ניתן לחזור על תהליך ההפעלה. פעולה זו נדרשת גם בעת החלפת סוללה (בסוף חיי הסוללה). יש לפעול לפי ההנחיות בפרקים: החלפת הסוללה" (עמוד 30) ו-"השלכת הסוללה" (עמוד 30).



- במקרה של תקלה במטען, תמיד נתקו את כבל המטען מהשקע. יש למשוך את התקע ולא את הכבל.

## פירוש נורות טעינה (משך עבודה משוער)

- 4 נורות LED דולקות = טעינת סוללה מלאה לכ-20 דקות.
  - 3 נורות LED דולקות = כ-¼ טעינה ליותר מ-15 דקות עבודה.
  - 2 נורות LED דולקות = כ-½ טעינה ליותר מ-7 דקות עבודה.
  - נורת LED אחת דולקת = כ-¼ טעינה לכ-7 דקות עבודה.
- המלצה: לטעון את הסוללה

תצוגת LED: הבלנדר בזמן פעולה

הכפתור הרב-תכליתי הגדול מאיר באופן קבוע בכחול.

הערה: הבלנדר יכבה את עצמו לאחר 60 שניות אם לא נעשה בו שימוש.  
ראו: "תצוגת LED ללא תאורת LED".

תצוגת LED: ללא תאורת LED

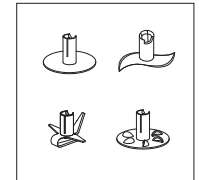
לתצוגת ה-LED של הבלנדר הידני קיימת פונקציית כיבוי/שינה (sleep)

שמופעלת לאחר 60 שניות של אי-שימוש ומעבירה את המכשיר למצב שינה.

בלחיצה אחת על הכפתור ON הגדול, המכשיר "מתעורר" ומוכן לעבודה.

פונקציית השינה נועדה לאפשר זמן עבודה ארוך יותר וגם להאריך את חיי הסוללה.

## הפעלת הבלנדר הידני האלחוטי bamix®



לפני תחילת עבודה עם המכשיר יש לחבר אביזר/ראש.

זהירות! סכנת פציעה בעת חיבור והחלפת אביזרים.  
לתיאור מפורט ראו: "חיבור והחלפת אביזרים" (עמוד 33).  
להבי האביזרים חדים מאוד! זהירות, סכנת פציעה!



אין להשתמש ביד כדי להסיר חלקים שחוסמים את הלהב. השתמשו בחפץ קשה לצורך כך (למשל ידית עץ/פלסטיק)

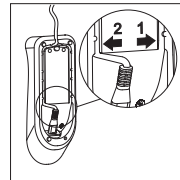
- מלאו כלי בעל תחתית שטוחה או קנקן bamix® (ראו [www.bamix.com](http://www.bamix.com))
- אין להפעיל את הבלנדר כאשר הוא אינו בתוך הכלי.
- בעת עבודה עם כלים מצופים, הקפידו לא לפגוע בציפוי. להנחיות נוספות על שימושים ואביזרים כגון ערבוב, הכנת מחית, הקצפה וכו' ראו [www.bamix.com](http://www.bamix.com)

הערה: כדי להגן על הבלנדר הידני מעומס יתר, הוא יכבה אוטומטית במקרה של התחממות יתר או חסימת להב. לאחר מכן ניתן להדליק אותו מחדש ולהמשיך להשתמש.

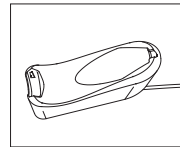
## הפעלה הכנה

- הוציאו בזהירות את הבלנדר הידני ואת כל האביזרים מהארזיה.
  - הסירו את כל חלקי הארזיה ושמרו את הארזיה המלאה.
  - נקו את הבלנדר הידני ואת האביזרים לפני שהם באים במגע עם מזון.
- ראו "ניקוי ותחזוקה" (עמוד 28)

## הכנת הבלנדר הידני והכנה חשמלית



- חברו את כבל המטען לבסיס המטען, לאחר מכן השחילו את הכבל לחריץ שסופק ומשכו את הכבל החוצה.
- שימו לב:** ניתן להשתמש רק בכבל LC22



- הכניסו את התקע לשקע החשמל.

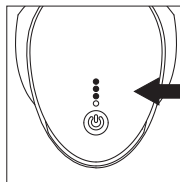
- הניחו את הבלנדר הידני במטען עד שהסוללה טעונה במלואה. בעת המסירה הסוללה טעונה חלקית בלבד.

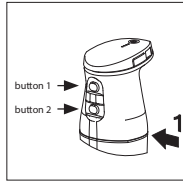
## תצוגת LED (טעינה ועבודה)

תצוגת LED: הבלנדר נמצא במטען

- 1-4 נורות LED מהבהבות ברצף = הסוללה במצב טעינה.
- 4 נורות LED נדלקות לזמן קצר בעת הנחת המכשיר במטען = הסוללה טעונה ומוכנה לשימוש.

תצוגת LED: הפעלת הבלנדר (כאשר הבלנדר לא במטען)  
בעת לחיצה על כפתור הרב-תכליתי הגדול (1-2 שניות), הבלנדר נכנס למצב "הפעלה".  
במקביל, 4 נורות ה-LED מציינות את רמת טעינת הסוללה. לאחר שחרור הכפתור, נורות חיווי הטעינה נכבות, ורק הכפתור הרב-תכליתי הגדול נשאר דולק.  
כל עוד הכפתור הרב-תכליתי דולק ניתן לעבוד עם המכשיר. אם הכפתור אינו בשימוש - ראו בהמשך הפרק: "תצוגת LED ללא תאורת LED"





שינוי מהירות (אם רוצים)  
ניתן לשנות את המהירות ע"י לחיצה על כפתור 1 או 2:  
**מהירות 1 (כפתור 1):** מהירות נמוכה  
**מהירות 2 (כפתור 2):** מהירות גבוהה  
**בוסטר (כפתורים 1+2 יחד):** מהירות מרבית



bamix® cordless  
8000  
13000  
15000  
665  
65×65×360  
140



bamix® cordless PLUS  
8000  
14000  
15000  
665  
65×65×360  
140



bamix® cordless PRO  
8000  
14000  
15500  
700  
65×65×410  
190

דגם:  
מהירות 1 (סל"ד):  
מהירות 2 (סל"ד):  
בוסטר (סל"ד):  
משקל (גרם):  
מידות (מ"מ):  
הספק יציאה (ואט):

### ניקוי ותחזוקה



יש להסיר תמיד את הסוללה מהבלנדר הידני האלחוטי לפני הניקוי (איור 6)!

מידע מפורט על ניקוי ותחזוקה של הבלנדר הידני bamix® ניתן למצוא בגרסה המלאה של המדריך (FULL INSTRUCTION MANUAL) באתר [www.bamix.com](http://www.bamix.com).

- אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים, נוזלים אגרסיביים, ספוגים עם משטח מחוספס או מברשות קשות.
- אין להכניס את המכשיר למדיח כלים. הדבר עלול להזיק לבלנדר! יש לנקות את המכשיר רק עם מטלית לחה.
- אין להשאיר את מוט הבלנדר בתוך נוזלים לאורך זמן – הדבר עלול לגרום לשינוי צבע.

### הפעלת הסוללה



אזהרה: גזים נפיצים. הימנעו מלהבות וניצוצות. ודאו אורזור מספק בזמן הטעינה.



זהירות! סכנת פציעה במקרה של טיפול לא נכון בסוללות!  
יש לטפל בסוללות נטענות בזהירות מיוחדת.

### הנחיות חשובות לשמירה על חיי הסוללה ולבטיחות

- כדי למקסם את חיי הסוללה, הניחו את הבלנדר במטען לאחר כל שימוש.
- השתמשו רק בסוללות מקוריות. אין להכניס למטען סוללות שאינן נטענות – הן אינן מיועדות לטעינה!
- אין להשליך סוללות נטענות לאש או לחשוף אותן לטמפרטורות גבוהות – קיים סיכון לפיצוץ.
- השתמשו רק בסוללות נטענות שלא ניזוקו.
- אין לחשוף סוללות או את המטען לשמש ישירה או ללחות.
- אין לקצר סוללות. הסוללה עלולה להישרף או להתחמם יתר על המידה עקב קצר.
- אין לפתוח סוללה. נוזל שעלול לדלוף עקב שימוש לא נכון עלול לגרום לגירוי בעור. הימנעו ממגע עם הנוזל. במקרה של מגע – שטפו מיד. אם הנוזל נכנס לעיניים שטפו את העיניים במים במשך 10 דקות ופנו לקבלת טיפול רפואי ללא דיחוי.

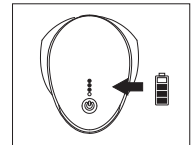


**הערה: חיי הסוללה מתקצרים אם מטפלים בה בצורה לא נכונה!**  
טיפול לא נכון עלול להפחית את ביצועי הסוללות.

- השתמשו רק במטען המקורי. מטענים אחרים עלולים להרוס את הסוללה.
- נתקו את המטען מהחשמל אם לא משתמשים בו זמן ממושך.
- הסירו את הסוללה מהמטען כאשר המטען אינו מחובר לחשמל.
- אין להכניס חפצים לפתח המטען או לשקע הסוללה במכשיר.
- החליפו סוללות שכבר אינן נטענות – סוללה פגומה עלולה להזיק למטען.

טיפול לא נכון בחשמל עלול לגרום לתוצאות חמורות, לגרום לקצרים, או להתחשמלות. אין להשתמש בכבל פגום. במקרה של נזק – יש להחליף את הכבל בכבל חיבור מיוחד הזמין מהיצרן או משירות לאחר מכירה; יש ליצור קשר עם שירות התיקונים של bamix®.

### חיווי טעינה



אם הבלנדר כבוי ולוחצים על הכפתור, מספר נורות ה-LED הדולקות בתצוגה מציינ את מצב הטעינה למשך שנייה אחת.



**הערה: אין להדליק את הבלנדר כאשר הסוללה ריקה**  
אחרת, הסוללה עלולה להינזק.

- השליכו את הסוללה הישנה בהתאם לתקנות המקומיות והארציות, ומסרו אותה לנקודת איסוף למחזור סוללות.
- גם סוללות מרוקנות לחלוטין מכילות אנרגיה שארית. כדי למנוע קצר, בידדו את המגעים (למשל בעזרת סרט בידוד).

בהתאם להנחיית REACH: ראו [www.bamix.com](http://www.bamix.com)



מחזור הבלנדר הידני

- הסירו את הסוללה בהתאם לפרק "החלפת הסוללה" (עמוד 30).
- השליכו את הבלנדר הידני או מסרו אותו לנקודת האיסוף המקומית (ראשית בדקו האם ניתן לתקן את המכשיר).
- השליכו את הסוללה בהתאם להוראות "השלכת הסוללה" (עמוד 30).



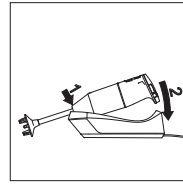
שירות, תיקונים וחלקי חילוף

המכשיר עומד בתקנות הבטיחות הרלוונטיות למכשירי חשמל ביתיים. במקרה של תיקון, פנו לשירות הלקוחות של bamix®. כך ניתן להבטיח שתקלות וליקויים יתוקנו באופן מקצועי ומהיר. כל התיקונים חייבים להתבצע על-ידי טכנאים מוסמכים. סכנה משמעותית עלולה להיגרם למשתמש מתיקונים שמתבצעים שלא כראוי. אם המכשיר נפתח או שתוקן על-ידי גורמים לא מורשים, אם נעשה בו שימוש לא נכון, או אם הופעל/תוקן על-ידי אנשים לא מוסמכים – היצרן לא יישא באחריות לנזקים. במקרה כזה, האחריות תתבטל.

במהלך תקופת האחריות, אנא מסרו רק את המכשיר עם חלקי חילוף מקוריים בלבד. שימוש באביזרים לא מתאימים עלול לגרום לפגיעות או לנזק למכשיר! אין להשתמש בחלקי bamix® בשילוב עם מוצר של יצרן אחר. פעלו לפי המידע המודפס או המוטבע על לוחית הזיהוי.

לשירות אנא פתחו קריאת שירות באתר

<https://carmeldirect.com/service/>



הניחו את הבלנדר הידני במטען על-ידי הצבתו. בזווית ואז העברתו למצב אופקי כאשר הבלנדר מחובר נכון למטען, נורות ה-LED יציגו הבהוב. מספר נורות ה-LED המהבהבות מציינ את מצב הטעינה הסוללה טעונה במלואה כאשר נורות ה-LED אינן דולקות עוד. ניתן גם לטעון את הסוללה ללא שהבלנדר מונח במטען.

למידע נוסף על חיווי רמת הטעינה, ראו בפרק "תצוגת LED" (טעינה ועבודה) בעמוד 26.

### אחסון המכשיר והסוללה

שמרו את המכשיר ואת האביזרים מחוץ להישג ידם של ילדים. אם המכשיר מיועד לאחסון לתקופה ארוכה (ללא שימוש), טעינו את הסוללה במלואה מראש. אחרת, הסוללה עלולה להינזק.



נתקו תמיד את המטען מהחשמל לפני אחסון ממושך. ניתן לנתק את המטען מהחשמל רק באמצעות משיכת התקע מהשקע. בדקו את כבל המטען באופן קבוע לנזקים! אין להפעיל מכשיר או כבל פגומים. אין למשוך את התקע מהשקע באמצעות משיכת הכבל, ואין לעשות זאת בידיים רטובות.

### החלפת הסוללה

ניתן לשלוף את מארז הסוללה בלחיצה על שתי לשוניות השחרור (משמאל ומימין לידית, איור 6) בו-זמנית. פעולה זו דורשת מעט כוח. כעת המכשיר ללא מתח. לאחר החזרת מארז הסוללה ניתן לחזור על תהליך ההפעלה. פעולה זו נדרשת גם בעת החלפת סוללה (בסוף חיי הסוללה). ראו גם בפרק "השלכת הסוללה" (עמוד 30).



מחזור השלכת הסוללה

אין להשליך מוצר זה יחד עם פסולת ביתית רגילה בסוף חייו. יש להביא אותו לנקודת איסוף למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. הסמל שעל המוצר, בהוראות השימוש או על האריזה מציינ זאת. אנא שימו לב גם למידע תחת "נתונים טכניים" (עמוד 32).



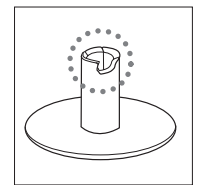
החומרים ניתנים למחזור בהתאם לסימון שלהם. באמצעות שימוש חוזר, מחזור או צורות אחרות של שימוש חוזר במכשירים ישנים, אתם תורמים תרומה חשובה להגנה על הסביבה.

## אביזרים נלווים ואופן הפעלתם

מידע מפורט על אביזרים נלווים נוספים (שאינם כלולים בהיקף המשלוח) וכן על השימושים שלהם (קיצוץ, טחינה, הכנת מחית, הקצפה, אוורור, ערבוב, ערבוב עדין, פריסה) ניתן למצוא בהוראות השימוש או בגרסה המלאה של המדריך FULL INSTRUCTION MANUAL באתר [www.bamix.com](http://www.bamix.com)

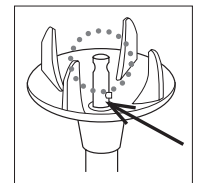
## חיבור והחלפת אביזרים

סכנת פציעה! קיימת סכנת פציעה מקצוות/להבים חדים ומחלקים מסתובבים של האביזרים שמרו שיער, בגדים, אצבעות וכו' הרחק מהאביזרים בזמן העבודה. המתינו תמיד עד שהחלקים המסתובבים נעצרים לחלוטין לפני שנוגעים בהם! אזהרה זו חלה על כל האביזרים!



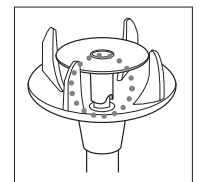
שקע/מגרעת

אם תביטו מקרוב על האביזרים, תראו מגרעת.



פין הנעה

החלק בקצה ציר ההנעה של bamix® מצויד בפין הנעה.



נעילה

הסירו תמיד את הסוללה לפני החלפת אביזרים. דחפו את האביזר עד כמה שאפשר אל ה"סטאב" (הקצה), כך שפין ההנעה ייכנס למגרעת שבאביזר. ודאו שהאביזר מקביל בדיוק למגן החותך ומיושר כראוי עם הקצה

כדי להסיר אביזר: ראשית הסירו את הסוללה, ואז משכו את האביזר מהקצה. אם האביזר לא משתחרר בקלות, שחררו אותו על-ידי הנחת קצה ה- bamix® במים חמים עם מעט חומר ניקוי למדיח, והפעילו את המכשיר לזמן קצר. לאחר מכן הסירו שוב את הסוללה ומשכו את האביזר. אם צריך, אפשר לשחרר בעדינות בעזרת כלי מתאים (למשל מברג).

נתונים טכניים (לנתוני הספק ראו סקירת מוצר)

### בטיחות מכנית וחשמלית

IEC 60335-2-14:2016+AMD1:2019  
IEC 60335-1:2010+AMD1:2013, AMD2:2016  
EN 60335-2-14:2006+A1:2008+A11:2012+ A12:2016  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019  
+ A2:2019+A15:2021

IEC 60335-2-29:2016+AMD1:2019  
IEC 60335-1:2010+AMD1:2013+AMD2:2016  
EN 60335-2-29:2004+A2:2010+A11:2018 used in conjunction with  
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019 + A14:2019  
+ A2:2019+A15:2021  
EN 62233:2008

EN 55014-1:2017/A1:2020  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008

IEC 62133-2:2017  
UN 38.3

2014/35/EU	LVD
2014/30/EU	EMC
2011/65/EU	RoHS
2009/125/EG	Framework Directive
10/2011/EU	PIM
94/62/EG	Packing
2012/19/EU	WEEE
1935/2004 EG	FMC

### הנחיות ותקנים

בידוד כפול

מתג בטיחות עם מגע רגעי (pulse contact)

מקסימום 5 דקות בכל פעם

כל החלקים מיוצרים מחומרים ללא חלודה, חסרי ריח וחסרי טעם, העמידים למזון קורוזיבי:

[www.tuev-sued.de/ps-zert](http://www.tuev-sued.de/ps-zert)

אנו מאשרים כי מוצר זה והאביזרים/נלווים שלו תואמים לתקנת נציבות האיחוד האירופי מס' 10/2011 בנוגע לחומרים שבאים במגע עם מזון. (עומד בכל דרישות החוק הרלוונטיות).



מוצר זה תואם להנחיית האיחוד האירופי EC/2012/19 בנושא פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני WEEE הנחיה זו קובעת את התנאים לסילוק ולמחזור של ציוד כזה בתוך האיחוד האירופי. להנחיות סילוק, אנא פנו למוכר המקומי או למפיץ

שווייץ / ESGE AG, Hauptstrasse 21, CH-9517 Mettlen

תוצרת שווייץ  
כל המידע במסמך זה עשוי להשתנות ללא הודעה מוקדמת.  
המידע לעיל עשוי להשתנות ממדינה למדינה.  
[www.bamix.com](http://www.bamix.com)

### בידוד

### מתג

### פעולה לסירוגין

### חומרים

### סימוני בדיקה

### חומרים למגע עם מזון

### סילוק/השלכה

### יצרן

## אחריות היצרן

כיצרן, אנו מעניקים אחריות ל-5 שנים על הבלנדר הידני ועל המטען (שנתיים על הסוללה), החל ממועד הרכישה. במהלך תקופת האחריות נתקן, לפי שיקול דעתנו, תקלות שנגרמו עקב פגם בחומר או בייצור, או נחליף את המכשיר ללא עלות. אם תנאי האחריות של הספק שונים, יש להחזיר את המכשיר לארגון/נקודת המכירה הזו כמקרה אחריות.

האחריות אינה מכסה:  
נזקים שנגרמו משימוש לא נכון, בלאי רגיל כתוצאה משימוש, וכן תקלות שאין להן השפעה משמעותית על ערך המכשיר או על פעולתו. האחריות מתבטלת אם תיקונים מבוצעים על-ידי גורמים לא מורשים או אם נעשה שימוש בחלקי חילוף שאינם מקוריים של bamix®.

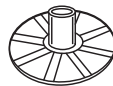
אין להפעיל ברצף במשך יותר מ-5 דקות!



## אביזרים



קוצץ בשר



דיסק אבקה



מעבד



כוס מדידה 400 מ"ל



כוס מדידה 600 מ"ל



קנקן 1000 מ"ל



מטחנה



חותך ופורס - SliceSy®



מתכונים